

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Bánk bán a vádlottak padján

Már semmi baj most, hogy a merénylet ügye a Népszövetség elé került ettől a nemzetközi forumtól azt az egész világ, hogy az igazságnak a döntést fog hozni. Különben sem volna a vizsgálat maga zavart, hanem indul a nagy sajtóvita pro és contra. A belgrádi sajtó Magyarországot a magyarországi lapok védekeztek, az a szövetségesek újságjal úgy az egyiket a másik párt részéről — mert az ebben a fázisában már pártok alakultak — és a hangulat annyira elkeseredett, hogy a szerb régensherceg Londonban a sajtónak megfelelő képet festett, ami elmentette, forradalom söpörne el helyett a délszláv kormányt, ha mérséklőleg hatni a sajtó hangjára és Délszlávia nem tudna meg azt az elégtételt, amelyre az Emlékeztünkbe tolaszanak a husz évvel ezelőtti idők, amikor Ferenc Ferdinánd meggyilkolása után a nyugati hatalmak arra kérék a belgrádi kormányt, hogy oda, hogy a lapok ne közöljenek háborúsztító cikkeket. Akkor az volt a belgrád kormány válasza, hogy Szerbia a legkezebb alkotmányos szabadság hazája és az állam hatalmában a sajtószabadságot be kell tartani, mert ez forradalomra vezetne. A sajtószabadság tovább folyt és nem is lett forradalom, de helyette olyan háború tört ki, amelybe borította egész Európát. Igaz, akkor nem volt még Népszövetség, de közbeléphetett volna. Ma azonban létezik a nemzetek szövetsége, amely ha nem is a lapok hangoskodását megszünteti, de olyan magas ponton nyugszik, hogy a pro és kontra érvek nem befolyásolhatják az igazság megismerését és megállapítását. Legalább az emberek elképzelése a Népszövetség felé és reméljük, hogy így is lesz.

A lapok puskapora különben is fogynak a szerencsére — és mire döntésre kerül, már csak a meztelen igazságok állnak egymással szemben. Hogy kimerülnek a viták eszközei felhasználásában, mi bizonyítja jobban, mint az a körülmény, hogy miután a magyarországi lapok felszóltak a szerbek által az idők folyamán elkövetett merényleteket, a belgrádi kormány közelálló Vreme című újság a magyarok merényleteivel vág vissza.

A Vreme a hatáskörében törekszik az emlékeztetést a múlt felé, amikor az újkori történelem eseményei mellett visszavánszorog a múltba és messzi évszázadok ködébe a történelemet találja fel. Az újkori eseményekből szemére veti Gömbös magyar miniszterelnöknek, hogy néhai Habsburg Károly király magyarországi restaurációját kísérlete alkalmával lövetett a Budapestre közeledő vonatra, elfelejti azonban hozzátenni, hogy Magyarország akkori vezetői nem volt más választásuk, mint Károly király öt évvel ezelőtti királysága és az ország megőrzése. A Habsburgok eltávolítása a győztes hatalmak kívánságára történt és erre a követelésre iktatták törvénybe a Habsburgok trónfosztását is. Magyarország akkor Szerbia kívánságai értelmében is járt el, hiszen a restaurációt nem egyszer casus belli-k mondották.

is a Vreme cikke, de — véleményünk szerint — itt a hadviselőeknek nincs mit egymás szeméretre vetniök. A háború bizony borzalmas volt még „legemberségesebb” formájában is, amiről némán tanuskodik a tömegsírrok tizenkét millió hősi halottja és a szintén milliószámra köztünk járó hadirokkant élőhalottak. Amilyen mélységesen megdöbbenő azonban két évtized távlatából is ezeknek a borzalmaknak visszaidézése, annyira humorosan hat a belgrádi újságnak az a vádaskodása, amikor Rózsa Sándor képét is a politikai merénylők arcképcsarnokába helyezi és az ő betyárromantikájával akarja igazolni a magyarok terrorista hajlamait. Rózsa Sándor is a nemzetközi bíróság vádlottak padjára kerül a Vreme jóvoltából, de cikkírója a történelem szekerén hatszáz esztendő visszazágulva Rózsa Sándor és

szegénylegényei mellé ülteti — nem Sobri Joskát — Bánk bán és úgy mutatja be, mint aki prototípusa a magyar politikai merénylőknek, mert hiszen ő ölte meg Gertrudis királynét. Gömböstől Rózsa Sándoron keresztül Bánk bánig mind azt bizonyítja, hogy a magyar nemzet állandóan szállított politikai merénylőket a világnak. Nem hiszünk, hogy a Népszövetség akár Rózsa Sándor, akár Bánk bán szellemét magas színe elé idézné, mert hiszen akkor meg kellene jelennie foruma előtt Lear királynak, az angol Henriknek, az olasz Medicieknek, vagy akár Julius Caesar szellemének is, hogy tanúságot tegyen Brutus bűnössége mellett. Nem szólva Umberto olasz királyról, Erzsébet magyar királynéről, Carnot francia köztársasági elnökről és későbbi kollegájáról Doumerrol, vagy Jauresról, Rathenauról, a csek Rasinról, Ferenc Ferdinándról és feleségéről, vagy éppen Miklós orosz cárról és családjáról, esetleg Stalin népbiztos elvtárs bizalmasáról, akit tegnap öltek meg.

A nagy letörtségben is vizsgálati momentum, hogy a lapok ennyire elvetik a súlyt,

mert minden bizonyítéknál jobban bizonyítja, hogy szükség van egy a nemzeti elfogultság fölött álló tárgyilagos szervezetre, amelynek nem az a hivatása, hogy évszázados eseményekről lebbentse fel a történelem poros függönyét, nem az a feladata, hogy irattarak dohos faliásai között elmúlt életek után kutasson, hanem az életet, az élet lehetőségeit kell szolgálja. Az igazságot kell védenie, a legnagyobb igazság pedig az élet és az élethez való jog. Ezt a jogot nem homályosíthatja el sem Brutusnak a nagy-ravagás indulatában bevezetett gyilkokja, sem Bánk bánnak a hitvese becsületének sérelmét megtorló tőre, de Rózsa Sándor korának betyárromantikája sem. Sőt megismételjük, amit már nem egyszer hangoztatunk, a marseillei merénylet megtorlása sem főcél, hanem az, hogy az emigráció kinövésait likvidálják és megakadályozzák a nemzetközi terrorselekmények további virágzását. Nemzetközi betegség, amelyet nemzetközi gyógyszerrel kell orvosolni. Ez a hivatása a Népszövetségnek és nem szellemidézés.

Marseille bevonul a Népszövetségbe és a pénteken kezdődő vita két napot vesz igénybe

Holnap, szerdán ül össze Genfben rendkívüli ülészakra a Népszövetség tanácsa. Eredetileg csak a Saar-kérdést tüzték ennek az ülészaknak a napirendjére, közbejött azonban Jugoszlávia emlékirata és az, hogy Magyarország sürgősségi indítványa következtében ez a memorandum is napirendre kerül. Tagadhatatlan, hogy a Saar-kérdés az egész világot érdekli, kétségtelen azonban, hogy ezt az érdeklődést most elhomályosítja a jugoszláv emlékirat. Marseille már ezen a héten bevonul a Népszövetség vitáiba.

A Népszövetség mostani tanácsülésének tartamát illetően eltérőek a vélemények. Népszövetségi körökben valószínűnek tartják, hogy a Saar-kérdés vitája két napot vesz igénybe.

Ebben az esetben a marseillei merénylet ügye ezen a héten pénteken kerül napirendre. A

tanácsülésnek eme szakában az elnöki tisztet Vasconzellos portugál megbízott veszi át.

A kérdés megvitatása két napot foglal le, de lehet, hogy a következő hétre is áterjed. Valószínű, hogy a vita során az érdekelte feleken kívül a népszövetségi tanács több más tagja is hozzászól a kérdéshez. Mértékadó körökben úgy várják, hogy a tanács vita nélkül egyhangulag a folyó ülészak tárgysorozatára tüzi a marseillei kérdést. Előrelátható az a megoldás, hogy

a népszövetségi tanács bizottságot küld ki, amelynek januárban kell betérjeszteni jelentését. Ennek a bizottságnak a hatásköre vitára adhat alkalmat abban az esetben, ha Jugoszlávia követelni fogja, hogy a bizottság további nyomozást folytasson le.

a magyar fődelegátussal, hogy Benes már a szerdai tanácsülésen sem elnököl.

Eden angol külügyi államtitkár tegnap repülőgépen Párisba utazott, onnan pedig folytatta útját Genfben, ahol a Népszövetség tanácsülésén Angliát fogja képviselni. Szó van arról is, hogy Simon külügyminiszter is Genfben utazik, azonban erre vonatkozólag még nem történt intézkedés.

Párisi lapok úgy tudják, hogy Jugoszlávia magatartása lényegesen enyhült, ami részben Pál herceg londoni és párisi megbeszéléseinek köszönhető.

Tegnap a francia kamarában szóba került a marseillei ügy. Reinaud képviselő annak a véleményének adott kifejezést, hogy a marseillei merénylet ügyében hozandó francia bírósági ítélet csalódat fog hozni. Beszédét azonban nem folytatta, mert Laval külügyminiszter arra kérte, hogy erre vonatkozó megjegyzéseit ne hozza a kamara elé, hanem magánbeszélgetésben közölje vele. Pezet képviselő kérte a kormányt, gondoskodjék róla, hogy a Franciaországból kiutasított jugoszláv alattvalókat Anglia fogadja be.

Az amerikai Ovio állambeli youngstawnban az Amerikában élő horvát emigránsok nagygyűlést tartottak.

Országos kormányzó elnöknek Persics Sztankót választották meg. Határozatukról értesítették a nemzetek szövetségét.

Jeftics Párisba utazott Pál herceghez

Jeftics jugoszláv külügyminiszter elhagyta Belgrádot és Párisba utazott. Karagyorgyevics Pál herceg, a jugoszláv régens tanács elnöke ugyanis ezidő szerint még a francia fővárosban tartózkodik. Jeftics azért utazott most oda, hogy mielőtt Genfbe megy, tanácskozást folytasson a herceggel.

Részletesen kíván informálódni

azokról a megbeszélésekről, amelyeket Pál herceg a jugoszláv memorandum ügyében Londonban és Párisban folytatott.

Jeftics szerdán már Genfben lesz. Laval francia külügyminiszter hétfőn este szintén Genfben utazott.

Jugoszlávia magatartása lényegesen enyhült

A londoni Times részletesen ismerteti azt a levélváltást, amely Genfben Eckhardt Tibor magyar fődelegátus és Avenol népszövetségi főtítkárral között Benes csehszlovák külügyminiszternek népszövetségi tanácselnöki mi-

nősége körül folyik. Eckhardt ragaszkodott hozzá, hogy Benes már azon az ülésen sem elnököljön, amikor Magyarország sürgősségi indítványa kerül sorra.

Avenol tegnap délután közölte

Az örök női ideál

— A piaristák Mária-kongregációjának ünnepelve —

Előkelő közönség zsufolásig megtöltötte a piarista gimnázium disztermét abból az alkalomból, hogy az intézet Máriakongregációjának, a rend alapítójának, Kalaranti Szent Józsefnek tiszteletére ünnepélyt rendezett. Az ünnepély műsorának magasan kiemelkedő száma Csopoti Lajos házfőnök ünnepi beszéde, mely a sablontól eltérő tartalma gazdagságával és emelkedett szellemével mindvégig lebilincselte a közönség érdeklődését. Csopota nem választhatott volna szebb és méltóbb témát éppen a Máriakongregáció ünnepéjére, mint Szüzemariát, mint az örök női ideált. Szívhezszóló ékesszólással ecsejtette a nő hatását a férfi életére. Az anya gyengéden simogató keze, majd a hitves megértő szeretete alakítja és formálja az ifjú lelkét. Lelki képét színezi, festi, alakítja, tökéletesíti egész életén át. A szónoki tökélyvel előadott beszéden kívül, amely mély hatást gyakorolt a közönségre, szavalatok, zongora-, zenekari és énekkari számok szerepeltek a műsoron és ezek tanúságot tettek arról a szeretetről, amellyel a kongregáció vezetői az ifjúsággal foglalkoznak. Új volt az, hogy az egyes szereplőket sem említették névszerint, aminek szerénysége és az összességben felolvadásra való nevelő hatása tagadhatatlan. A siker megérdemelt és osztatlan volt. Az egyik egyházi ének oly nagy hatást keltett, hogy azt meg kellett ismételnie. Meret Károlyt a műsor összeállításáért és a rendezésért, Braun Dezsőt az ének- és zeneszámok betanításáért és vezényléséért méltán illeti elismerés.

Megfiatalította

tíz évvel a lovát egy tavasz cigány

Paul Ádám ötvenegy éves periami (perjamosi) cigány, tavaly olcsó lovat vásárolt. Otthon azután rájött arra, hogy becsapták, mert öreg gebét vásárolt. Több ízben próbálta már eladni a lovat, de mindannyiszor visszahozták neki. Végre is megsokalta a dolgot és elhatározta, hogy megfiatalítja a gebét. Elővette lovának a járlatát és az állat születési évét 1912-ről 1922-re változtatta át. Minden kozmetikai kezelés nélkül így lett a gebe tíz évvel fiatalabb. Most már sikerült eladnia lovat, amelyet azonban csakhamar újra visszahoztak, mert kiderült a cigány turpisága. Okirathamisításért törvényszék elé állították és amikor Gane a tanácselnök az utolsó szó jogán megkérdezte tőle, hogy mi a kívánsága, így felelt:

— Felmentést kérek bíró ur, mert én nagy gondolom, hogy nem követtem el nagy bűnt. Egy kis sajtóhiba az egész, tetszik tudni!

Az elnök erre figyelmeztette, hogy tíz évvel megfiatalítani egy lovat, az nem kis sajtóhiba, hanem nagy hiba. A törvény szerint ezért öt évig terjedhető fogházbüntetés jár.

Megszéppent erre a cigány. Nagy szemekkel nézett a bíróra, majd amikor kihírdették, hogy tizenöt napi elzárásra ítélték, rimánkodni kezdett, hogy az ítélettel meg van elégedve, csak ne vigyék rögtön a dutyiba, mert odahaza három porontya várja.

— A városi népkonyhák december 10-én nyílnak meg. A város ezen a télen is öt népkonyhát létesít. A negyedik keletben, a Gyárvárosban, Erzsébetvárosban és Mehalában lesz egy-egy népkonyha, egy ötödik pedig a Belvárosban az intellektuel munkanélküliek részére. A népkonyhák ugyanazon helyiségekben nyernek elhelyezést, mint az elmúlt esztendőben és azok vezetésében sem áll be változás. A munkanélküliek összeírása az egyes telekbiroságoknál már megindult. A jelentkezők közül a munkanélküliek segélyezését intéző bizottság válogatja ki azokat, akik népkonyhai ellátást fognak kapni. Az első napokban az öt népkonyhában mintegy ezer emberre főznek majd.

A testvéregyesületek lelkes részvétele mellett folyt le a Gloria-dalegylet tíz éves jubileumi ünnepsége

A Gloria-dalegylet vasárnap ünnepelte meg fennállásának tíz éves jubileumát. Az egyesület tagjai zászlójuk alatt megjelentek az erzsébetvárosi katolikus plébániatemplomban, ahol Dittrich László aradul-nouai (ujaradi) káplán misét és ünnepi prédikációt mondott. Istentisztelet után Dittrich, aki az egyesület egyik alapítója, újból megáldotta az egyesület zászlaját. Mise után a Gloria tagjai a Magyar Ház nagytermébe vonultak, ahol nagy közönség, a testvéregyesületek és számos kulturális egyesület képviselőinek részvételével ünnepi disztyulést tartottak.

A közgyűlés előtt a Gloria dalosai Leviczky György karnagy vezénylése mellett népdalegyveleget adtak elő. Takács Kálmán elnök megnyitójában ismertette a Gloria tíz éves működését, amelynek során a targul-muresi (marosvásárhelyi) és sghisorai (segessvári) országos dalosversenyeken az egyesület első díjakat nyert. A disztyulés Márki Ferenc, Krausz Ferenc, Váts Jenő, Veszely Pál és Kozovits Sándor alapító működő tagokat, valamint Leviczky György karnagyot díszoklevéllel,

Hatóságilag engedélyezett végkiárusítás!

Raktáron levő

szövet- és bélésáruinkat minden elfogadható áron kiárusítjuk.

Boris Goldberg szövet-áruház

Timișoara, I., Str. Avram Iancu 2 / Helyiség kiadó / Berendezés eladó

a karnagy indítványára pedig Takács Kálmán elnököt az arany lirával tüntette ki.

Az üdvözlések során Gokler Antal országos főkarnagy a Romániai Országos Magyar Dalosszövetség, Teleki Endre dr. a Magyar Párt, dr. Kakuk Jánosné a Magyar Nőegylet, ifjabb Popovits József a Magyar Párt ifjúsági szakosztálya üdvözlését tolmácsolta.

Rech K. Géza apátplébános a Zenekedvelők Egyesületének nevében mondott szavaival nyitotta meg a testvéregyesületek üdvözléseinek sorát, amelynek folyamán még másik tizenhét dala-rda képviselője szólalt föl.

Este kilenc órakor a Magyar Ház nagytermében ünnepi hangverseny volt, amelynek műsorát a Gloria dalegyüttese a királyhimmusszal nyitotta meg. Az est folyamán a Gloria férfidala-rda és egyes kara több sikerült dalt adott elő, közben dr. Balázsné Heinrich Gréte táncra, dr. Kriván Gyuláné és Veszely Pál magánénekei, valamint Brandeis József hegedűszólója szerepelt a közönség nagy tetszése mellett. Hangverseny után tánc volt.

Argetoianu a Bánságban

Kemény bírálat hangzott el a demokráciát hirdető pártok és a kormány pénzügyi politikája ellen

Az Argetoianu vezetése alatt álló agrárliga bánsági szervezete a gyárvárosi Sörgyáru-dvarban népgyűlést tartott, amelynek résztvevői zsufolásig megtöltötték a termet. Több ezer ember jelenlétében nyitotta meg a népgyűlést az elnök Jovin György, aki üdvözölte a pártelnököt. Ezután impozáns jelenet következett. Jovin György felszólítására a hallgatóság felemelt jobbkarral tett hűségesküt Argetoianunak és az agrárliga programjának. Sorra felszólaltak a vidéki szervezetek képviselői, majd Popa Gheorghe dr. erdélyi képviselő hangoztatta, hogy Románia két nagy pártja paródiát űz a demokráciával és félrevezeti a tömeget. A politikusoknak csak addig kell a paraszt, amíg megkapták tőlük szavazataikat, azután cserben hagyják és nincsen más gondjuk, mint hogy...

Elesen bírálta a kormány pénzügyi politikáját Radian volt államtitkár. Rámutat arra, hogy a költségvetést már deficittel állították össze és ez a deficit azóta még két milliárddal növekedett. A kormány szá-

badságról beszél és közben bevezette az ostromállapotot és a cenzurát.

Nagy lelkesedés közepette kezdte meg végül Argetoianu a beszédét. Kijelentette, hogy amikor három év előtt benyújtotta az adósságok konvertálására vonatkozó törvényjavaslatát, valóságos szociális forradalom támadt. Még miniszter-társai is elleneztek azt.

Evszázados tradíciók ellen hirdetett harcot, amikor az adósságok konvertálását határozta el. Az általa teremtett törvény ugyan nem volt a legjobb, de már megmutatta az utat, amelyen haladni kell. Hangoztatta, hogy minden adósságot konvertálni kell, majd a szabad kereskedelem szükségességét hirdette.

A gyűlés Jovin György szavaival ért véget.

Gyűléseket tartottak az ország más helyein is. Pitestiben a liberálisok kongresszusa volt, amelyen Bratianu Dinu pártelnök elnököt. Foglalkozott a Skoda-üggyel és hangsúlyozta, hogy a nemzeti parasztpárti kormányok alatt sok korrupció fordult elő. Szükségesnek

tartja ezeknek a kivizsgálását. Az ifjuliberális párt a fővárosban tartott népgyűlést, amelyen körülbelül ezer ember vett részt. Elvonultak a I. tianu-szobor előtt és ezen idő alatti utvonalon körülbelül egy óráig szűnt a forgalom. A gyűlésen Bratianu György és politikai barátai beszéltek valamennyien követelték az ostrom-pot és a cenzura megszüntetését.

Két kivégzés volt tegnap, amikor is egy rablőgyilkos testvérpárt akasztottak fel

A Pancsova közelében egy kis falu a télen Drakszin Nikola és Drakszin Márkó szerb parasztok megölték Lázics Milivoj dr. községi volt. A két fivér együtt élt özvegy gornójukkal, Drakszin Trifunnéval, vel mindketten szerelmi viszonyt hirtartak. A véletlen folytán rájötték, hogy a szemrevaló menyecske rajtuk még Lázics dr. orvossal is tart fenn kapcsolatot. Rábeszéltek sőtögyüket, hogy az orvost csalja a há-hogy meggyilkolják és jutalmul maj-is részesítik abból a pénzből, amelyet dozatuknál találnak. Az asszony bment a dologba, este a lakására cs-az orvost. A két Drakszin rárohant a sem sejtő orvosra és megölte, majd fosztotta. A holttestet aztán éjjel kiték a mezőre és ott egy árokba dobt- ahol az emberek harmadnapra akad-rá.

A vizsgálat során a gyanu nyom Drakszinékre terelődött. Ezek tagad- a gyilkosságot, de amikor az orvostó-vett pénzt, ékszer és apróbb holmit n-találtak náluk, bevallották tettüket. pancsovai törvényszék Drakszin Nik- és Drakszin Márkót kötéll általi halá- Drakszin Trifunnét pedig életfogytig fegyházra ítélte. Az ítéletet az ös-fórumok helybenhagyták. A két hal-ítélt kegyelmi kérvényét elutasítottá- re a pancsovai ügyész-ségi fogház ú-rán.

A tisztek illetményeinek rendezéséről a fővárosból jelentik, hogy törvény-vaslat készül, amely a nyugdíjas tisz-és altisztek illetményeit a tényle-tisztek és altisztek járulékaival o-hangba kívánja hozni. A törvényjav-olatot legközelebb a parlament elé-jeszti.

Kérje mindentűt a

GOLF

BOROTVA-PENGÉT!
(az acélipar legelőkeltebb alkotása)
és öröme lesz a borotválkozásban
Vezérképviselet: **Friedmann Armin**
Oradea Nagyvárad, Str. A. Ancu 22. sz.

ALLANDO BUTORKIALLITAS MEGNYILT

SPIRA

TIMIȘOARA, I. BUL. REG. FERDINAND 6.

Maniura hártja a felelősség oroszánrészét az ominózus Skoda-szerződés hátrányos feltételeiért a Goga-párt bizottsági tagja

Skoda-bizottság tegnap ülést tartott, amelyen a nagy port felvert jelenléteben hosszas vita volt. Ben-
tői előadó kijelentette, hogy a je-
nosszas munka eredménye és a
gátott állításokat iratok és adatok
saját alá.

„Egészében fentartom je-
letésemet, — mondotta Ben-
tői — nem vonok vissza sem-
mit abból, de nincs is semmi
hozzátenni valóm.

„Zán Tilica Ioanid szólalt fel, aki
mondta, hogy az előadó által elő-
szett adatokból kitűnik a szerződés
svolta, az érdekelték bűnössége és
hogy a szerződés a befolyásos embe-
rkedése volt. Bejelentette, hogy a
s logikus következményeit nem ki-
nangoztatni. Maniu nyilatkozatai-
nik, hogy Maniu a tárgyalások
llandóan interveniált és ezzel a
zadás megkötéseért magára vállalta
ősséget. Így azután az adatok
n következtenni lehet arra, hogy
maniu közvetlenül belekeverő-
tt a szerződés összes feltéte-
inek meghatározásánál, tehát
a felelősségről lehet szó, akkor
maniu felelősséggel tartozik.

„Bentoiu-jelentésnek ezt a végső követ-
ését nem lehet elkerülni, éppen így

kétségtelen Boila Romulus érdekltsége
is, akit súlyos adatok alapján közbenj-
rással vádolnak. Ezekre a tényekre tá-
maszkodva úgy találjuk, hogy Maniu sze-
mélyét semmi körülmények között nem
lehet kivonni az ügyből, viszont a Boila
Romulus és Rademacher közötti meg-
egyezés alapján megállapítható, hogy a
hetven millió lei a közbenjárás díja volt
és a Maniu-féle vagyonnak meg nem en-
gedett részét képezte. Maniu bányáinak
nincsen értéke, tehát nem képezhetik egy
hetven millió kölcsön fedezetét.

**Bentoiu különben rámutatott
arra, hogy a hetven millióból
Maniu adósságát fizették ki.**

Maniu mint a Skoda-szerződés szerzője
és a Boila-bányák tulajdonosa, nem tu-
dott másképp dolgozni, csak a saját nevé-
ben. Ami Popovici volt igazságügy-
miniszternek bíróság elé való állítását il-
leti Tilica ügy találta, hogy ez kivülesik
a Skoda-bizottság hatáskörén. A bizott-
ságnak ugyanis nem lehet más feladata,
mint a Skoda-szerződés felülvizsgálása.
Tilica végül a Goga-párt nevében elfo-
gadta a jelentést.

Popovici tábornok kijelentette,
hogy a szakértők vizsgálata helyett po-
litikát keverték az ügybe. Azt mondta,
hogy

Maniu minden időben nagy ér-

deklódést tanusított a román
hadsereg felszerelése iránt és
ugyszólván az egyetlen volt,
aki ezt sürgette.

Maniu az összes bizottságokban han-
goztatta, hogy a hadianyagokat ameny-
nyire lehetséges, csak Romániában ál-
lítsák elő. Ezért Maniu különös tisztelet-
nek örvendett mindenkor katonai kö-
rökben.

Zaharoff liberális képviselő hang-
súlyozza, hogy Pomponiu ezredes az
egyik napon megjelent az Unversul
szerkesztőségében és kijelentette, hogy
kénytelen volt a Skoda-ügy
vizsgálatát felfüggeszteni.

mert erre Popovici igazságügyminis-
tertől telefonon utasítást kapott. A volt
igazságügyminiszter megkérdezte tőle,
hogy kinek az utasítására hatolt be a
Skoda-kirendeltség helyiségeibe, azután
kiadta a parancsot, hogy Vaida minisz-
terelnök rendelkezésére szüntesse meg a
nyomozást.

Felszólalt még Cuzza is, aki fentar-
totta azt az állítását, hogy a Skoda-szer-
ződésért

az egész nemzeti parasztpárt
felelős,

de a legnagyobb felelősséget Cihos-
ky tábornoknak kell viselnie.

Meggyilkoltak egy szovjetvezetőt

Nagy földalatti összeesküvés igyekezik az orosz szovjet hatalmát megtörni

„A zónációs politikai gyilkosság tartja
omban Szovjetországot. Mosz-
jelentés szerint az orosz szovjet
ának leningrádi palotájában meg-
blták Kirovot, a kommunista
központi bizottságának főtitkárát.

A merénylő Kirov dolgozószo-
pájába jutott és ott nyolc re-
volverlövést adott le, amelyek
halálosak voltak.

Merénylőt tartóztatták és az Vasi-
ics Nicolaev volt tisztviselővel
os, aki a kommunista párt központi
tságságánál teljesített szolgálatot. Tet-
oka állítólag személyi bosszu. Ki-
gyike volt az orosz szovjet legmar-
abb egyéniségeinek és sokan benne
k Stalin utódát. Az a körülmény,
y ma már az erősen védett kommu-
vezérek élete sincsen biztonságban,
riadalmat okozott az egész kom-
ista pártvezetőségben. A leningrádi
a parancsnokát azonnal felfüggesz-
ék állásától.

A moszkvai vörös hadsereg tiz
tisztjét pedig a merénylővel
kapcsolatban letartóztatták és
haladéktalanul agyonlőtték.

„Kivül még hatvan letartóztatás tör-
t, mert olyan bizonyítékok merültek
e hogy Kirov messzeágazó politikai
szeküvés áldozata lett. Stalin és Wo-
zilov, a vörös hadsereg főparancsno-
azonnal Leningrádba utaztak, ahol
ntkezésbe léptek a cséska vezetőségével
vábbi vizsgálat miatt.

Kirov meggyilkolása a kommunista
vezérek között óriási pánikot keltett már
azért is, mert azt hitték, hogy ez jeladás
akar lenni egy nagyszabású kommunis-
taellenes forradalom kitörésére.

A szovjet kormányban ugyanis
már régóta biztos tudomása van
rőla, hogy nagyszabású föld-
alatti összeesküvés létezik,
amelynek célja a mai rendszer
megbuktatása.

Ugy tudják, hogy a forradalom kezdetét
a szovjet kormány tagjainak és a kom-
muni-ista párt számos vezetőjének meg-
gyilkolása fogja képezni. Hetek óta igye-
keznek kinyomozni ezt a titkos ösze-
esküvést, azonban eddig még sehog-
y nem tudtak nyomára akadni. Különböző
jelek viszont kétségtelenül bizonyítják,

A francia kormány szívesen venné, ha Németország legalább elöbven fogadná el a keleti egyezményt, de Hitler erre nem hajlandó

Ribbentrop német leszerelési
megbizott, aki Hitler nevében tár-
gyalásokat folytatott, az utolsó pill-
anában megváltoztatta programját és
Párisból nem utazott el. Még vasárnap
is a francia fővárosban tartózkodott,
megbeszélést folytatott a párisi német
nagykövvel, majd Laval francia mi-
niszterelnökkel is, Laval két órán ke-
resztül tárgyalt Ribbentropal. Ismétel-
ten hangsúlyozta, hogy a francia kor-
mány Németországgal szemben semmi-

hogy ez az összeesküvés megvan.

A meggyilkolt Kirov különben Stalin
egyik legbizalmasabb embere volt.
Amikor Stalinnal közölték a
gyilkosság hírért, arca elhalvá-
nyodott és percekig némán te-
kintett maga elé.

Azután kijelentette, hogy maga is Lenin-
gradba utazik a szükséges intézkedések-
nek a helyszínén való megtételére.

A gyilkos harminc esztendő. Kihall-
gatása állandóan folyik. Egyelőre azon-
ban nem lehet tudni, hogy milyen vallo-
mást tett, mert a nyilvánossággal sem-
mit nem közöltek. Nem lehet tudni tehát
azt sem, hogy valamely ellenforradalmi
szervezetnek volt-e a tagja, vagy pedig
tettét tényleg csak magánbosszúból kö-
vette el.

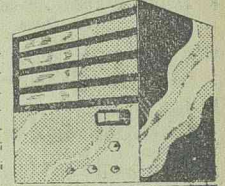
féle ellenséges érzéssel nincsen el-
töltve. Szívesen venné a francia kor-
mány azonban, ha Németország leg-
alább elöbven fogadná el a keleti paktu-
mot. Ebben az esetben olyan légkör tá-
madna, amelyben semmiféle további
akadály nem létezhetne arra vonatkozó-
lag, hogy Németország és Franciaor-
szág között a többi kérdésre vonatkozó-
lag is tovább haladjon a barátságos ta-
nácskozás. Laval szerint nincsen komo-
lyabb nehézség arra vonatkozólag, hogy



Sorozaunk újabb
reflexsuper tipusa
a 3.2 csöves

ORION 303

„Kövid, közep- és hosszú-
ullámkon teljes fadín-
egyenlítővel működik.
Dipkai állomásbeállítás fo-
rámatos hangszínezet, szabá-
pórtás, tökéletes szerkezeti
elepítés főbb jellemzői.



ORION 303

a két ország között a még vitás kérdé-
sekben a meg egyezés létrejöttön. Rib-
bentrop kijelentette, hogy visszautazik
Berlinbe majd és ott jelentést tesz kor-
mányának.

A londoni Daily Telegraph ber-
lini tudósítása szerint a német kormány
nem fogja aláírni a keleti paktumot. A
német kormányban ugyanis az a véle-
ménye, hogy erre a paktumra szükség
nincsen, ha pedig azt erőltetik, úgy ve-
szedelmessé válhatik.

Megegyezés készül a Saar-kérdésben

Rómából jelentik, hogy a Népszövetség
által kiküldött háromtagú Saar-bizottság
tegnap ülést tartott, amelyen a Saar-vidéket
érdeklő különböző kérdésekkel foglalkozott.
Az ülésen résztvettek a francia és a német
nagykövtek is. Aloisi báró, a bizottság el-
nöke, kijelentette, hogy a bizottság a meg-
tárgyalt kérdésekre vonatkozólag mindkét
fél szempontjából kielégítő megegyezést lé-
tesített. Az egyezményt a két nagykövet is
aláírta. A bizottság legközelebbi ülését
reggel tartja meg Genfben és azon meg-
fogalmazza a Népszövetség rendkívüli ta-
nácsülése elé terjesztendő jelentését.

Az ifjuság preregimentáris kiképzése

Az ifjusági preregimentáris kiképzé-
sének tanfolyama ünnepélyes keretek
között nyílt meg. A belvárosi Unirii
(volt Dóm) téren összegyülekezett if-
jak részére Tiucra Patrik dr. főspe-
res istentiszteletet tartott, majd beszé-
det intézett az ifjusághoz. Opresecu
Gheorghe tábornok, hadosztályparancs-
nok mondott erre beszédet, amelyben
hangoztatta a preregimentáris kiképzés
fontosságát. Azután Nistor Dimitrie
dr. megyei prefektus és Coman Aug-
usztin főpolgármester beszétek, végül
Danila ezredes, a tanfolyam parancs-
noka tartott beszédet. Danila ezredes
biztosította az ifjuságot, hogy az érde-
kes gyakorlati és elméleti tanfolyam le-
fogja kötni érdeklődésüket és ebből fő-
képpen a jellem nevelése tekintetében
nagy hasznuk lesz. A beszédek után az
ifjak négyes sorokban elvonultak a ha-
tóságok vezetői előtt.

A HITLERISTA IFJUSÁG UJ POGÁNY
VALLÁSA. Berlini jelentés szerint a hitle-
rista ifjuság körében lábra kapott új pogány
vallás propagandáját Sziléziában, Thürin-
giában, Westfáliában és Szászországban be-
töltötték.

TIREK

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 300, félévre 580, egész évre 750 - lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:
2-52, este 10 óra után 14-03
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a
lőszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

A Juhos-per tanúira került a sor

A Juhos-perben tegnap megkezdődött a tanúk kihallgatása. A törvényszék Avramovici Aurél és a Groszmann József mérnök után Matolav Zoltán dr. ügyvédet hallgatta ki, aki mint az árvaszék volt alelnöke engedélyezte az öt millió leies kölcsön felvételét. Kijelentette, hogy a szakértők jelentése alapján a kiskoru Juhos Erzsébet vagyonának ingatlanba való befektetését kedvezőnek találta. Becker János dr. ügyvéd, aki a Juhos-vagyon gondnokaként, vallomásaiban elmondotta, hogy abban az időben a Juhos-birtok semmi jövedelmet nem hozott. Ügyvédi honoráriumot sem kapott, hanem még mintegy százharmincezer leit fizetett rá, mert saját zsebéből fizette a bírósági szelvényeket. Ezután még több tanút hallgattak ki, akik azonban jelentéktelen vallomást tettek. A tanúk kihallgatását ma folytatják.

MEGERKEZETT AZ OROSZ SZOVJET KÖVET. Osztrovski fővárosi szovjet követ, aki vasárnap érkezett meg, tegnap kihallgatáson jelent meg Károly királynál és átnyújtotta megbízó levelét. A kihallgatáson jelen volt Titulescu külügyminiszter is.

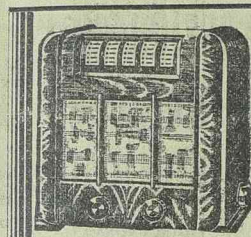
Saveanu kamarai elnök előadása. Az egyesülés ünnepe alkalmából Saveanu kamarai elnök Timisoarára (Temesvárra) érkezett és a városi színházban nagyszámu közönség előtt tartotta meg előadását a román nemzet azon küzdelméről, amelyet az egyesülésért folytatott. Beszédében melegen emlékezett meg néhai Cosma Aurél dr. volt miniszterről is, aki ebben a küzdelemben szintén részt vett. Az előadást a közönség lelkesen megtapsolta.

Hölgyek figyelmébe!
Nődivat-szalónot III., Strada Pipus
Templom-utca, 3. sz. alól
át helyeztem
I., Bulevard Regina Maria 8. szám alá
Dr. Cioban-palota, III. em.
Angol kosztümök, kabátok és köpenyek
készítése a legújabb divat szerint merseket
árakon
KRACHTUSZ OTTÓ

Bánsági optikus csehszlovák kitüntetés. Massaryk csehszlovák köztársasági elnök Tejnor János városunkbeli optikust a Fehér Oroszlán renddel tüntette ki. A kitüntetést Gans Leó csehszlovák konzul adta át. Tejnor János, aki Csehszlovákiában született, 1875 óta él városunkban.

A hőmérséklet emelkedik. Tegnap egész nap borus időjárás volt, délfelé néhány csepp eső esett. A hőmérséklet reggel 2. délután három órakor pedig 7 fok meleg volt. A meteorológiai intézet jelenti: Délnyugaton és nyugaton élénkebb légáramlás, kevés eső, sok helyen köd, a hegyekben havazás, a hőmérséklet emelkedik.

Nyugdíjasok panasza. A nyugdíjasok között nagy a panasz, hogy nyugdíjhátralékaikat majdnem teljes egészében aprópénzben kapják. Az öreg nyugdíjasok alig képesek hazavinni a több kilós nehéz ércpénzt. Arra kéri a pénzügyigazgatót, hogy a nyugdíjaknak legalább huszonöt százalékát adják nekik bankjegyekben.



Lumophon Octode Superreflex Rádió

Egyszerű kezelés, kiváló hangszínezet, 100%-os szelektivitás, gyönyörű skála, Fernsteuerung

Részletfizetésre is kapható.

Régi típusokat kedvezően becserél a

Lumophon-Fiók

a Whitehouse-palotában, a Mária-szoborral szemben

Felmentette a törvényszék az előzőleg öt évi fegyházra ítélt Török Ferenc erdélyi katolikus plébánost

Török Ferenc nagyvernei esperesplébánost államellenes izgatás vádjáért a Mercurea Ciuc (csikszeredai) törvényszék hónapok előtt öt évi fegyházbüntetésre ítélte. Felelősségét az ügy a targumuresi (marosvásárhelyi) ítélőtábla elé kerültk, amely formahiba miatt az ítéletet megsemmisítette és új tárgyalást rendelt el.

Az újabb tárgyalás most folyt le. A törvényszék elnöke ismertette a vádat, amely szerint Török Ferenc annak idején, amikor még Csomafalván volt plébános, Pál János és Szilágyi Sándor bevonuló katonáknak azt mondta,

Török Ferenc esperesplébános hangoztatta, hogy ilyen kijelentést soha nem tett. A katonasághoz bevonuló székely legények részére román tanfolyamot rendeztetett, hogy azok a katonaságnál jobban boldogulhassanak. A két legénnyel bevonulásuk előtt valóban találkozott az utcán. Mindketten részeket voltak. A régi katonanótával vigasztalta őket, hogy nem kell busulni, mert nem a világ ez a három esztendő.

Nők a török alkotmányban. Isztambuli jelentés szerint legközelebb módosítják a török alkotmányt és lehetővé teszik, hogy a törvényhozó testületnek nők is tagjai lehessenek. A kormány ennek megfelelően megváltoztatja a választási törvényt is.

Férfiszövetek

a legnagyobb választékban és legolcsóbban kaphatók

Rabong és Schneider

Timisoara (Temesvár) I., Piața Sft. Gheorghe (Szt. György-tér),
püspöki-palota

A Telefontársaságnál tartott házkutatás. Közöltük, hogy a fővárosban a katonai és polgári hatóságok rajtaütés-szerűen megjelentek a Telefontársaság palotájában, ahol házkutatást tartottak. A hatóságok ugyanis arról értesültek, hogy a Telefontársaságnál kihallgatnak egyes beszélgetéseket, amelyeket azután az állam érdekei ellen használnának fel. A vizsgálattal kapcsolatban Filipescu Grigore, a Telefontársaság elnöke, a szerkesztésben bejelentette, hogy a házkutatással kapcsolatban interpellációt intéz a kormányhoz.

Három fiatalember rejtélyes öngyilkossága. Varsóban a Polonia Palace szállóban az egyik szobában halva találták Brozinszky, Pasterney és Jagoda nevű fiatalembereket. Hátrahagyott levelükben megírják, hogy Pasterney és Jagoda öngyilkosságot akartak elkövetni, de nem volt meg hozzá a bátorságuk. Erre Brozinszky egymásután agyonlőtte két barátját, azután pedig öngyilkosságot követett el.

Sorra felvonultak azután a tanúk. A két legény, aki azóta már kiszolgált a katonaságot, elmondotta, hogy annak idején részeg volt, de emlékszik rá, mit mondott az esperesplébános. Vigasztalta őket, hogy a katonai szolgálat nem tart sokáig. A többi tanu is mind kedvezően vallott az esperesplébánosra.

Lasclu ügyész kijelentette, hogy a tanuvallomások alapján a vádat el kellene ejtenie, azonban Török esperesplébános ellen már sok más eljárás is folyt. A román tanfolyamot csak azért rendeztette, hogy leplezze papi méltóságával össze nem egyeztethető működését. Erősen bírálta a magyar népet és a katolikus papságot. Kérte a Marzescu-féle törvény alkalmazását és szigorú büntetés kiszabását. A megvádolt esperesplébános védelmében Gyárfás Elemér dr. szenátor és Ábrahám József dr. ügyvéd szólaltak fel, akik felmentést kértek.

A törvényszék ítéletét most hirdette ki és Török Ferenc esperesplébánost bűncselekmény hiányában a vád és következményei alól felmentette. Az ítélet ellen az ügyész felelősséget jelentett be.

A heves véri török fiatalember bosszúja. Sopronban Nedzseddin Omer török fiatalember, aki a spononi erdészeti főiskola hallgatója, vasárnap este egy hölgyismerősével haladt az utcán. Szembejött vele Schiller János árvaszéki tisztviselő a családjával. A félhomályban Schiller látni akarta, hogy kik jönnek vele szemben, elővette villamos zseblámpáját és bevilágított a török fiatalember kíséretében haladó hölgy arcába. Nedzseddin Omer ezen annyira felindult, hogy előrántotta revolverét és háromszor rálőtt Schillerre, aki súlyosan megsebesült. A lövöldöző törököt letartóztatták.

Egy kalváriás élet szomorú vége. Egy valamikor jobb időket látott urinó kalváriás szenvedésének vetett véget a halál. Dragán Ilka, akinek apja valamikor Vingán főszolgabíró, majd vármegyei árvaszéki elnök volt, nyolcvanhat esztendősen vasárnap reggel a szegényházban meghalt. Dragán Ilka gondos nevelésben részesítették. Zenét és nyelveket tanult. Apja 1872-ben meghalt, majd anyja is megszűnt élni. Nővérevel együtt egyre inkább szegényedtek és nagy gondok között éltek. Dragán Ilka városunkban órákat adott zenéből és franciából, később azonban megromlott a szeme és a lába és képtelen volt tanítványokat vállalni. Nagy szegénységben — jobb családok támogatásával — tengette életét. Egy éven keresztül az irlgalmások kórházában feküdt, hat hónap óta pedig a városi szegényháznak volt lakója. Temetése a gyárvárosi temetőben tegnap délután ment végbe. Halálát nálánl tíz évvel fiatalabb nővére gyászolja, aki Aradon az elszegényedett urinók számára alapított otthon lakója.

A mi csodabogárunk

Városunkban, mint ismeretes, a zak ujj számozást kaptak. Ez a közmény sok bosszuságot okoz a postai besítők körül. A levélhordók az új leveleket, amelyeken a címzetek még a régi házszám alá küldik a levelet, igen sok esetben visszaküldik a címzetekhez azzal a megjegyzéssel, hogy címzett ismeretlen. Helyes volna, ha posta utasítaná a levélhordókat, hogy régi házszámok alatt érkező leveleket minden esetre keressék meg a kézbesítők nekik a levelet. Ez a házaszámos csodabogár a mi adminisztrációnk különlegessége.

Megrögzött alkoholista halála. Ileanu Trifon gazdát Sacosul-Me (Nagyszákos) községben eszméletlenül találtak az utcán. Lakásához szállították, ahol rövidesen meghalt. Mállapították, hogy Ileanu megrögzött kohlolista volt és halálát alkoholmérgezés okozta.

Megérkezett

egy nagyobb szállítmány

Petrolux-kályhák

különböző színekben és modellekben

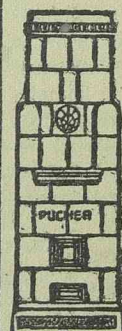
Petrolux

Timisoara IV., Str. Vacarescu 33

Kloroformos banditák a vonaton. Vakmerő banditáknak esett áldozatul galati Dreyfus-gabonacég Fejstein nevű cégjegyzője. A prokurista Galati-Chisineu vonaton két banditával kloroformmal elkábította, azután elvették 400.000 leit, Mire Einstein meghozott tért, a banditáknak nyomuk vesztett.

Földregés pusztítása. Newyorkból jelentik, hogy Guatemalában és Salvadorban nagy földregés pusztított. A földregésről közlebbi hírsok még nem érkeztek.

3 követelmény



amit egy cserép kályha vételénél tekintetbe veszünk

jutányos ár
szép forma,
nagy fűtőképesség

ezért vásároljon csakis a közismer

PUCHER

oégnél, ahol Önnek ezt nyújtják.
Tekintse meg mintaraktáramat
Timisoara IV., Strada Bratianu 33
Telefon 7-87

Országos megbeszélés Budapesten A FELTÁMASZTÁS

hoát a Bulev. Elisabetán (a szenátus mellett)
A jelen ujjraalakítva, egy
nyitottság új vezetése
Olvasóterem, telefon.
Hűdősobák, folyóvíz.
Mélynyomás árak //

FÖLDI KÖLCSON EDDIGI ERED-
Az ország területén tegnap még
a belföldi kölcsön jegyzése. Az
összegezés szerint a kölcsönre teg-
nap összesen három milliárd és 400
millió forint jegyztek. Ebből az összegből
a Nemzeti Bank fiókjainál két mil-
liárd forint felelt be.

Decemberi hóhullám. Ujjzelandból
hogy ott hóhullám uralkodik,
ezre hetven esztendő óta nem volt
Egyes helyeken 85 Fahrenheit
szárat a hőmérő.

Budapesti kormányelnökök Buda-
pesten a közeli napokban
földi kormányelnök látogatását
A budapesti lengyel követ kö-
vömbös miniszterelnökkel, hogy
a lengyel miniszterelnök
az első felében Budapestre érke-
ző látogatás viszonya lesz Göm-
bői hónapi varsói látogatásának.
Ez csak tegnap közölték Bécsből.
A h u s c h n i g g osztrák kancellar-
usember közepén Budapestre érke-

Állami ünnepnapok Buda-
pesten a budapesti Bányászati
megrendezi hagyományos bán-
csünnepnapját. Ez a báncsünnep-
nap a tizenharmadik lesz és pé-
ntes december hetedikén zajlik le a
Vigadóban.

Állami ünnepnapok Buda-
pesten a budapesti Bányászati
megrendezi hagyományos bán-
csünnepnapját. Ez a báncsünnep-
nap a tizenharmadik lesz és pé-
ntes december hetedikén zajlik le a
Vigadóban.

Állami ünnepnapok Buda-
pesten a budapesti Bányászati
megrendezi hagyományos bán-
csünnepnapját. Ez a báncsünnep-
nap a tizenharmadik lesz és pé-
ntes december hetedikén zajlik le a
Vigadóban.

A nagy ködben eltévedt és az ut-
zhangot egy repülőgép. Vasárnap
regből egy osztrák katonai repülő-
gépjármű el az asperni repülőterre. A
nagy ködben azonban a gép eltévedt.
Mivel az a baj is érte, hogy olajtar-
tály megrepedt és a kifolyt olaj meg-
száradt. A pilóták nem találták meg a
repülőgépet és mikor lejjebb ereszkedtek,
még látták, hogy a város felett
a repülőgép zuhanni kezdett. Amikor
alig hat méternyire voltak a föld-
műllér főhadnagy és Kopf ka-
ptány kiugrottak a gépből és szeren-
sen semmi bajuk nem történt. Né-
hány pillanat múlva a gép az utca köve-
re zuhant.

A Ripensia vereséget szenvedett az Universitatea csapatától a vasárnap megszakított mérkőzés tegnapi folytatásán

A Ripensia szerencsétlen küzdelmet vívott
Clujon (Kolozsvárott). Az Universitatea el-
leni mérkőzést vasárnap kezdték meg, de a
rossz időjárás miatt csak tegnap fejezhetők
be. A vasárnapi játék gól nélkül végződött a
második félidő tizenkilencedik percében. A
játékot Seliceanu bíró a pályára eresz-
kedő sűrű köd miatt szakította meg. Addig
is a Ripensia játszott egységesebben, de az
Universitatea védelme keményen küzdött.
Ilyen előzmények után fokozott érdeklődés-
sel tekintettek a bajnoki küzdelmet folytatá-
sra, amelyre tegnap délután került sor. A
tegnapi játékban azonban Dehelean,

— A város által épített kaszárnyák
sorsa. Törvény intézkedik arról, hogy
mindazok a város által épített kaszár-
nyák, amelyeket a katonaság jelenleg
használ, minden kártérítés nélkül a had-
ügyi kincstár tulajdonába mennek át.
A kaszárnyák átadásáról tegnap bizott-
ság tárgyalt és létrejött a megállapodás
azzal, hogy a mostani időig hátralékos
bérösszeget sem fizeti meg a nemzetvé-
delmi minisztérium. A megbeszélések
azonban tovább folynak azzal a céllal,
hogy megállapodást létesítsenek arra
vonatkozólag, miként törlessze le a ka-
tonaság azt az öt millió leit, amellyel a
katonaság a kaszárnyák által fogyasztott
villanyáram és víz fejében a városnak
tartozik.

— Az új villamosvonal első kara-
bolja. A fővárosban vasárnap nyit meg
a Soseaua Mihai Bravun az új villa-
mosvonal. A megnyitás napján súlyos
szerencsétlenség történt. Az egyik utke-
resztelődesnél két villamoskocsi össze-
ütközött, minek következtében egy szem-
lély meghalt, öten pedig — köztük egy
gyermek — súlyosan megsebesült.

VERES HATÁRINCIDENS. Belgrádi je-
lentés szerint Kustanck János magyar
alattvaló törvénytelen módon akarta a ha-
tárt átlépni. Amikor a jugoszláv határőr
nem akarta átengedni, Kustanck késsel tá-
madt rá és megsebesítette. A határőr erre
fegyvert misznált és agyonlőtte Kustanckit.

— **Miniszteri aktaftáska az utcán.** D u-
m i t r u Catinca asszony a jasi villa-
mosművek közelében gazdtalan aktaftás-
kát talált az utcán. Az asszony a táská-
val megjelent a rendőrségen, ahol az
iratokból megállapították, hogy a táska
Crisan volt földművelésügyi alminisz-
teré. A rendőrség megindította a vizs-
gálatot annak megállapítására, hogy
miképpen került a táska avillamosművek
környékére. Ugy gondolják, hogy az al-
minisztert kirabolták és az értéktelen-
nek vélt táskát eldobták.

— **Ha arcszine fakó, szürkésárga,** és te-
kinthető bágyadt, ha szomorú, hangulata
nyomott és nehéz álmok gyötrik, ha a bél-
tulságos rothadási folyamatai, gyomorfájás
és epepangás kinozzák, olyankor tanácsos
néhány napon át reggel éhgyomorral egy-egy
pohár természetes „Ferenc József” keserű-
vizet inni. Az orvosok azért rendelik már
régóta a Ferenc József vizet oly gyakran,
mert ez a rosszullet okát rendszerint gyorsan
megszünteti és az egész szervezetet fel-
frissíti.

NAGYBETEG FIAT MEGMÉRGEZTE
EGY ANYA. Londonban nemrég Brovnhil
asszonyt halálra ítélték, mert nagybeteg fiát
megmérgezte. Landsbury képviselő az igaz-
ságügyi miniszterhez kérvényt adott be a ha-
lálra ítélt asszony megkegyelmezése ügyé-
ben. A kérvényben rámutatott arra, hogy
Brovnhil asszony nem tudta nézni gyógyít-
hatatlan fiának szenvedéseit és fájdalmait
akár a halálra ítélt asszonyt is megmérgezte
adta neki. Valószínűnek tartjuk, hogy a ha-
lálra ítélt asszonynak megkegyelmezzék

aki előző napon súlyosabban megsérült, már
nem vett részt. A Ripensia újból szép táma-
dásokat vezetett, de a bíró a csapat két szá-
bályos gólját nem adta meg, ezzel szemben
az Universitatea egyik lefutása góllal végző-
dött. Hoksári a clujiak (kolozsváriak) egyik
lefutásán hibát követett el, amelyből gól
lett. Ezzel a mérkőzés és a két pont sorsa is
eldől. A Ripensia nagy erőfeszítéssel har-
colt az egyenlítésért, ez azonban nem sike-
rült. A játék a huszonhatodik percben befe-
jeződött, mert a Ripensia nem volt hajlandó
barátságos mérkőzést is játszani.

NEMET NEMZETI SZOCIALISTÁK BÉ-
CSI LÁTOGATÁSA. Bécsből jelentik, hogy
Pferner dr. és Moetz kapitány, a német nem-
zeti szocialista párt vezérei repülőgépen
Bécsbe érkeztek. Utazásuk célja — beava-
tottak szerint — az, hogy folytassák azokat
a tárgyalásokat, amelyeket Papan az osz-
trák kormány vezetőivel kezdett. A két né-
met nemzeti szocialista érkezése nagy me-
glepetést keltett.

— A Misszió karácsonyi kiállítása esütő-
tőkön kezdődik. Az erzsébetvárosi Misszió
Szervezet karácsonyi bazárja, melyet a No-
vothy-Stöhr-féle nagyteremben tartanak
meg, közbejött akadályok miatt tudvaevöl-
leg halasztást szenvedett. A Misszió Szerve-
zetek most abban állapodtak meg, hogy
mindkét városrészen december 6-án, csüt-
örtökön délelőtt tíz órakor lesz a karácso-
nyai bazárok megnyitása. A negyedik kerü-
leti Misszió Szervezet ez évben is az új elemi
fiúiskola nagytermében tartja meg nagy-
szabású karácsonyi bazárját, amely évről-
évre meglepetésül szolgál a látogató közön-
ségnek. A Misszió Szervezet lelkes uriasz-
zonyainak hónapokon át folytatott mun-
kássága a kiállítás tíz napja alatt a szegény
családok kenyerévé változik. Ez a karácso-
nyai bazár lelke, amely a legszegényebb körü
támogatást kéri a közönség részéről.

— **Kun Béla a dán fővárosban bujkál.**
Koppenhágában az a hír terjedt el, hogy
Kun Béla, a hirhert egykori vörös dik-
tátor a dán fővárosban bujkál. Az egyik
londoni lap koppenhágai jelentés sze-
rint a rendőrségnek sikerült Kun Béla
rejtekhelyét felfedezni, azonban a kom-
munistavezér még idejében megszökött
onnan. Dániai utjának a rendőrség sze-
rint az volt a célja, hogy ott kommu-
nista forradalmat készítsen elő. Kop-
penhágában az őrségeket megkettőztet-
ték.

— **Fegyverrel fenyegette meg a fog-**
laló közegeket. A r i o n Romulus, Bobda
községbeli korcsmárosnál megjelent
Ortinau Mihai dr. ügyvéd, Savi
Tódor telekkönyvezető kíséretében,
hogy foglalást eszközöljön. A korcsma-
ros arra kérte a két férfit, hogy várják
meg, mert néhány perc múlva visszatér.
Amikor újra megjelent, vadászfegyvert
ragadott és azzal fenyegette meg a fog-
lalásra érkezettek. Szerencsére a
korcsmáros feleségének sikerült kira-
gadnia férje kezéből a fegyvert és ezál-
tal elhárította a szerencsétlenséget.
A támadó korcsmáros ellen megtették a
feljelentést.

— **Nagy árvíz.** Ausztráliában nagy árvíz
pusztított. Cooveri városban három ember a
vizbe fulladt, kétezer ember pedig hajléktal-
lanná vált.

— **A magyar regény fejlődése.** A Ma-
gyar Párt ifjusági szakosztálya — mi-
ként már jelentettük — előadássorozat-
t rendez a Magyar Házban. A második
előadást ma, kedden este 9 órakor B a-
l o g h Endre dr. tanár tartja, aki a ma-
gyar regény fejlődéstörténetét ismer-
teti. Az előadásra a belépés díjtalan és a
magyar ifjak szeretettel hívják meg a
közönséget. A terem futva van.

EOCCACIO
DANCING-BAR
București, Calea Victoriei 2
(Clădirea Romaneasca palotája)
a főváros látványossága
Szenzációs művészi műsor
Londoni revü. A kiváló Blue Star-jazz

— **Titokzatos rablógyilkos.** A francia-
olasz határon levő Dradignan hegyi vi-
déken egy idő óta titokzatos rablógyil-
kos garázdálkodik. A rablógyilkos ed-
dig öt gyilkosságot követett el. Áldozat-
ai gazdag parasztok és állattenyésztők.
A titokzatos gyilkos minden áldozatát
vadászfegyverrel lőtte agyon.

— **A Halló új száma megjelent.** Gitta
és Gusztó válnak, Anna May Wong Bu-
dapesten, Herczeg Ferenc a csodálatos
Kiki Palmerről, Akit még nem csókozt
férfi — a főbb riportok címei. Lakner
bácsi gyermeklapja és huszonnégy olda-
las Európa rádióműsor egészíti ki a la-
pot, amely gyönyörű, mélynyomásos ké-
pek özönében mutatja be az elmúlt hét
színházi, film, rádió és társadalmi ese-
ményeit. A 88 oldalas lap ára 10 fillér.

— **Felakasztotta magát.** Horváth
Miklós, aki Nicolici Svetislav, gyárvarosi
lakosnál állott szolgálatban, Matasarilor
(Selyemgyár) utcai lakásán felakasz-
totta magát. Mire tettét észrevették,
már halott volt. Tettének oka ismeretlen.

— **A szállodában lett öngyilkos.** Az
egyik giurgiui szálloda szobájában hol-
tan találtak egy férfit, aki öngyilkossá-
got követett el. A nála talált iratokból
az tűnt ki, hogy az életunt férfi Brau
Emil cluji (kolozsvári) kereskedő, aki
méreggel vetett véget életének. Anyagi
helyzete késztette kétségbeesett tetterre.

* **Dr. med. Roese Erna,** a rostoki egye-
temi gyermekklinika és a müncheni és
nymphenburgi nőgyógyászati klinika volt
tanársegédje, németországi hosszú gyakor-
lata után városunkban telepedett le és na-
ponta d. e. 9—10-ig, d. u. 3—5-ig rendel a
Bánáti Bankegyesület épületében (Belváros,
Str. Sft. Ioan 2, I. emelet 6) általános és női
betegre részére. Röntgen, kvarc és diather-
mia. Telefon 83.

LETARTÓZTATTAK AZ ASTURIAI
FELKELÉS VEZÉRÉT. Madridi jelentés
szerint a francia-spanyol határon levő Ab-
lana közelében letartóztatták az asturiai fel-
kelés vezérét, Pena Gonzalez. A forradalmi
vezér heteken keresztül bujkált az erdőben
és Franciaországba készült szökni. Már csak
néhány kilométernyire volt a francia határ-
tól, amikor elfogták. Pena Gonzalez hadbí-
rorság élé állították.

... és ne vigy minket a kísértésbe... Szé-
kely Tibor rendszerint súlyos problémákkal
foglalkozik. Új regényében, például ez a
kérdést veti fel: jó-e az ember, vagy gonosz?
A regényben, persze, sehol sem bukkan fel a
kérdés. De maga a regény: felelet. Regénye-
nek hőse egy soffőr, aki hibázott s elvesz-
tette a kenyerét. A megaláztatások, lelki és
testi gyötrelmek pergőtűzébe kerül. A vélet-
len ekkor kezébe ad egy titkot, amelynek se-
gítségével gazdag és hatalmas lehetne és
szörnyű bosszút állhatna az egész világon.
Kezébe kerül a legrettenetesebb hadigáz
képlete s ezzel választura jut a soffőr. Ez a
regény „témája”. De a téma, tudjuk, ugy vi-
szonylik a regényhez, mint ez a fakó szó-
tenger, a tenger eleven valóságához. Az ősi
és megfejthetetlen kérdésre: jó-e az ember,
Székely Tibor a háború utáni nemzedékek
nevében ad választ. Ez a válasz mélyről fak-
adt, megrázó. Oly drámai, mint a legszebb
imádságnak című vett sorában reszkető kö-
nyörgés. Regényéből is az a mindennél for-
róbb, olthatatlan vágy zeng ki, amely ennek
a koránérrett, ifjan bölcs, fiatal írónak min-
den sorából. Vágy egy tisztább, igazabb, em-
beribb világ után. A könyv az Új Idők ki-
adásában jelent meg és előkelő kiállítása a
Singer és Wochner-cég nyomdatechnikai
művészetét dicséri.

VÁLASZTÉK · CSERE · RÉSZLETFIZETÉS



RADIO

ELECTRON

TELEFON 22-29 PIAȚA SFT.GHEORGHE

Sport

Botrányok nélkül már alig akad mérkőzés és ezúttal a fővárosban vertek meg egy erdélyi játékost

A vasárnapi beszámolókból nem hiányozhatik nálunk az a szó: botrány. Most vasárnap a fővárosban játszódtak le botrányos jelenetek és a közönség a pályát körülvevő drótkerítés ellenére is bántalmazta a NAC játékosait. A Venus közönsége ugylátszik nem elégette meg a NAC csapatának a pályán elszenvetett vereségét, ráadásaképpen a mérkőzés után is elverték az oradeai játékosokat, akik csak a Venus vezetőségi tagjainak közbelépésére menekülhettek meg a tömeg dühe elől. Városunkban a Kinizsi nehéz küzdelmet vívott a Romaniával és végül is meg kellett elégednie egy ponttal, míg a nemzeti bajnokság B) csoportjában az Ilsa megérdemelten győzte le a lélek nélküli oratóárokkal játszó TMTE együttesét. A Nemzeti Bajnokság A) csoportjának keretében

TIMISOARAN (TEMESVÁROTT)

a Kinizsi 1:1 (1:1) arányban döntetlenül végzett a clujji (kolozsvári) Romania csapatával. A Kinizsi felforgatott csapata nagy lelkesedéssel küzdött, de a keményen játszó Romania jól védekezett. A lila-fehérek számos gólhelyzetet dolgoztak ki, de a kitűnő helyzeteket részben a

Francia győzelem

Berlinben érdekes mérkőzés keretében csapott össze a párisi Volants jég-hockey csapatát a berlini korsolyázó egy-let csapatával. A franciák szép küzdelem után 6:0-ra győztek.

Boxmérkőzések

Két érdekes boxmérkőzés volt vasárnap. Az egyik mérkőzés Buenos Ayresben folyt le, ahol Primo Carnera volt olasz világbajnok legyőzte az argentiniai Campolot, míg a Párisban lejátszódtott meccsen Joung Peretz volt világbajnok az olasz Gori Octaviot verte ki.

— Mikulási nyulvacSORA. A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata december 6-án, csütörtökön este a Stöhr-féle vendéglőben nyulvacSORát rendez. A vacsora jövedelmét szegény iskolás gyermekek felruházási alapja javára fordítják. A tagozat vezetősége kéri a tagokat, hogy a jótékony célra való tekintettel minél nagyobb számban jelenjenek meg. Szívesen látják a többi városrész testvértagozatainak vendégeit is.

Kedden
Mikulásest
tombolával
a Palaceban

— A református nőszövetség december 9-én vasárnap délután 4 órai kezdettel istentisztelettel egybekötött jótékony célú szeretetvendégséget rendez Rónácon a Széles-féle vendéglő különltermében. Ezen testvéri találkozóra a rendezőség szeretettel meghívja úgy a helybeli, valamint rónáci hittestvéreit.

balszerencse miatt nem tudták értékesíteni.

ARADON

az AMTE első győzelmét aratta a fővárosi CFR ellen. A bucarestii csapat durván játszott, mégis sikerült az AMTE együttesének 1:0 (1:0) eredménnyel a győzelmét kicsikarni.

BUCURESTIBEN

a Venus az oradeai (nagyváradi) NAC csapatát látta vendégül. A NAC sokat támadott, de védelme gyengén állt és ezért gól nélküli félidő után a Venus győzött 2:0 arányban. Az első gólnál Czinczér, az oradeai kapus ökölcsapással leterítette a góllövő Sepit, mire a közönség hevesen tüntetett a NAC-kapus ellen, akit a mérkőzés után megtámadtak és tetteleg bántalmaztak. Több játékos a fenyegető helyzetben levő Czinczér segítségére sietett, mire ők sem kerülhették el a verést.

A nemzeti bajnokság

B) CSOPORTJÁBAN

az Ilsa—TMTE mérkőzést bonyolították le városunkban. A mérkőzésből a nagyobb határozottsággal játszó Ilsa került ki győztesen, amely 3:1 (2:0)-ra verte a munkások csapatát.

LESZAKADT A TRIBÜN

Prágában súlyos szerencsétlenség történt a Sparta—Cechie Karlin mérkőzésen. A második félidőben ugyanis leszakadt a tribün egyrésze és ötven embert maga alá temetett. A leszakadt tribün miatt a közönség körében pánik támadt és mindenki igyekezett a tribünről menekülni. A sebesülteket a kórházba szállították, ahol megállapították, hogy nyolc férfi állapota életveszélyes. A mérkőzést végül a Sparta nyerte meg 8:2 eredménnyel.

A téli sport áldozatai

Stockholm közelében sorozatos balesetek történtek. A Stockholm környékén levő Soleftea községben négy szán-

* Vegetáriánus ételek elkészítésére P a á 1 Rózi okleveles főző és cukrász egy öt napra terjedő kurzust nyit meg december hó ötödikén, naponta délután 4—6 óráig. Tekintettel arra, hogy ezen kurzusra legfeljebb 20 tanítvány vétetik fel, ajánlatos a mielőbbi jelentkezés. A tanfolyam ára 200 lei. Előjegyzések bejelenthetők a Gyárvárosi Társaskörben és a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

— Megtalálták az évezredes balsamozás titkát. Tudományos körökben nagy feltűnést keltett az a hír, hogy Benedetto de Luca, ankonai olasz orvosnak sikerült felfedezni azt a szert, amellyel a rég. egyiptomiak balsamozták be halottaikat. A balsam összeállításának titka az ezredévek során eltűnt és azt nem tudták újból feltalálni. Most az ankonai olasz orvosnak sikerült a balsam összetételének titkát megfejteni.

* Budapestre érkeve a Keleti pályaudvarral szemben a P a r k Nagyszállodában megtalálja kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

„A szomszédom



ma
milliomos

Sorsjegyét kihúzták az Állami Sorsjátékon. Miért ne nyerhetnék én is?

Ime, ezt kérdezi minden józan és praktikus gondolkodású ember. Az Állami Sorsjáték urnájában sok nyereség van és a szerencse senkit sem kerül el. Vegyen Ön is sorsjegyet, hogy azok között lehessen, akik ma örülnek, hogy annak idején az a szerencsés ideájuk támadt, hogy a sorsjátékon játszanak.

Az új terv szerint 200 leivel egy millió lehet nyerni.

Az Állami Sorsjátékra minden hónap 15-én van húzása.

Mit szólna hozzá, ha éppen karácsony előtt nyerne egy milliót?

ÁLLAMI SORSJÁTÉK

16 húzást nappal minden hónap 15-én

HUZÁS
December 15-én

kázó gyerek alatt beszakadt a tó jege és valamennyien a vízbe fulladtak. Ugyancsak Stockholm közelében az egyik jég-hockey játék alatt beszakadt a pálya jege és a játékosok a vízbe zuhantak. Az egyik játékost holtan húzták ki a jeges fürdőből.

KERÜLETI BAJNOKSÁG

Az első osztályban csupán két mérkőzést játszottak le. Az egyik mérkőzést a Freidorf csapata nyerte meg, amely a ZsSE felett 1:0 (0:0) eredménnyel győzött, míg a másik küzdelemből a jimboli (zsombolyai) Hertha került ki győztesen, amely gólnélküli félidő után 2:1-re verte a Politechnica együttesét. A másodosztályú bajnokság eredményei a következők: Fortuna—SFAPT 4:1 (3:1), Venus—Patria 2:0 (0:0), CFR—IOLT 7:1 (1:1), Vulturii—Törekvés 2:1 (1:0), Hajduc—Dacia 2:1 (1:1).

— Elhalasztott előadás. Russanda tanár december ötödikére hirdetett tudományos bemutató előadását, közbejött akadályok miatt csütörtökön, december hatodikán délelőtt féltíz óraker tartja meg az Apolló-moziban. Az előadásra előre megváltott jegyek érvényesek.

Védje meg gyermekét
a fagyott kezeiktől
báránnyörrel és gypajuuval
bélelt keztyűkkel
Atelier Erikától
Városház-épület

* A Magyar Leánytagozat kéri mindazon nemesszívűeket, akiknek régi ruháim, játékszer, mesekönyvek vannak, hogy azokat a karácsonyi segélyakció céljaira az egyesületnek adományozni sziveskedjenek. Az adományokat minden hét kedden és pénteken kérjük Leánytagozat címzéssel a Magyar Ház házmesterének átadni.

Román kupamérkőzések

Aradon a TAC csapata győzött (1:1) eredménnyel az AAC ellen, Lugoson a Vulturii az eddig veretlen csapatát verte meglepetésszerűen 2:1 (1:1) arányban.

KÜLFÖLDI EREDMÉNYEK

A magyar első ligabajnokság vasárnap meglepetése a Boicskai veresége volt, lyet a III. ker. FC csapata 2:0 arányban győzött le. Az Ujpest 4:1-re verte a K. együttesét, míg a Phöbus 5:1 arányban verte el a gyengén játszó Szeged FC csapatát. A magyar kupamérkőzések sorában Hungária 4:4 (3:0) gyenge eredménnyel döntetlenül mérkőzött a Budai 11 csapatával.

Berlinben a krakkói válogatott győzött a berlini válogatott felett, míg risban a C. A. Paris 5:0 eredménnyel verte a bécsi Wackert.

— Katonaköteles ifjak figyelmét rendőrség katonai ügyosztálya felhívja az alant felsorolt 1936-os katonához tartozó ifjakat, hogy karácsonyi kiegészítésre haladéktalanul jelentkezzenek a rendőrprefektúrán: nos János, Molnár Sándor, Molnár mán, Moran Richárd, Perin Oszkár, Pusich Leó, Repka Ferenc, Rozvári János, Szabados Lajos, Szabó Vale Szekeles Ferenc, Tasch János, Wgerber Lajos, Marxa Nicolae, Berger Boban Stefan, Bus János, Csapek János, Cseh József, Dórovin Ferenc, nyanyszky László, Goldberger E. Heiblein József, Hajnal Ferenc, J. novszky József, Kunst Tibor, M. Joan és Mihailov Radu. Jelentkezni ponton délelőtt 8—12-ig és délután 4-ig lehet.

PROHIRDETÉSRE

LEGALKALMASÁB

A DELI HIRLAP

Rádió

Kedd, december 4. **Bucuresti.** 1: Zenekar. 6: Könnyű lemezek. 8.20: Mandolin, gitár és harmónika lemezek. 9: Hangverseny. 10.15: Szimfonikusok. 11.25: Vendéglovi zene. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Divatujdonságok, felolvasás. 1: Időjárás, majd hanglemezek. 1.30: Hírek. 2.30: Cigánymuzsika. 3.40: Hírek. 5.10: Asszonyok tanácsadója, Arányi Mária előadása. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Jazz zene. 6.45: Francia nyelvoktatás. 7.15: Tárógató zongorakísérettel. 7.55: Egy újságíró feljegyzései,

csevegés. 8.30: Hoffmann meséi, operaházi előadás. 10.35: Hírek. 11.45: Cigánymuzsika. 12.30: Szalonkintett. Éjfél után 1.15: Hírek. **Budapest II.** Este 8.40: A bosszu nem édes, elbeszélés. 10.20: Hírek. **Bécs.** Este 8.15: Amerikai dalok. Rádiózenekar tenor énekessel. 10: Filharmonikusok. Éjfél után 1: Bécsi zene. **Belgrád.** 12: Zenekar 8.20: Ének. 11.15: Lemezek. **Berlin.** 6.20: Zenekar Heyne zongoraművésznővel. 7.30: Új operetekből. 11.20: Mozart: H-moll adagio zongorán. **Róma.** Este 9.45: Zongoraötös. 11: Táncczene. **Prága.** 6.50: Hegedű és brácsakettős zongorával. 11.15: Lemezek. **Strassburg.** Este 10.30: Gounod hangverseny. **Varsó.** 1.10: Jazz. 4.45: Könnyű zene dalok-

kal. 6: Kodály: Hegedű és cselló kettős. 8: Tauber lemezek. 12.15: Táncczene.

Szerda, december 5. Bucuresti. 1: Lemezek. 6: Rádiózenekar. 8: Felolvasás. 9: Zongorajáték. 9.45: Enekszámok. 10: Szalonzenekar. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Ételreceptek. 1: Időjárás, majd ének zongorakísérettel. 1.30: Hírek. 2.30: Szalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfélóra. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Külföldjáró magyarok. 6.30: Operaházi zenekar. 7.45: Olasz nyelvoktatás. 8.15: Hanglemezek. 8.35: Eszt dalok zongorakísérettel. 9: Mikulás est. 11: Hírek. 11.20: Hubay Jenő és Kentner Lajos hegedű-zongora számai.

12.20: Cigánymuzsika, Kalmár Pál é. Éjfél után 1.15: Hírek. **Budapest I.** Hanglemezek. **Bécs.** Délután 6.15: Jazz zene. 8.35: Ünnepi hangverseny. 12: Nagel énekével, táncczene. **Berlin.** 5: zene. 7.40: Vonósnégyes. 11: dalm lemezek. **Belgrád.** Este 9.40: Esz-dur zongora és zenekari verseny. 10: 6.10: Kamarazene. 9.45: Verdi: R. **Prága.** Déli 12: Táncczene. 4.55: Táncczene. 8.55: Kamarazene. **Strassburg.** Kivánságlemezek. 10.30: Bach: A fi. vészete. 12.30: Táncczene. **Varsó.** 7.15: diüverseny. 10: Chopin művek. 11.15: Táncczene.

Apróhirdetések

Alkalmazás

Mindenes szobaleány nagyobb háztartásbar december 1-re felvétetik. Cim a kiadóban. (1325)

Fiatal szobaleány azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban (1327)

Keresünk matát önálló rádiómechanikust. Electron. (2606)

Állást keres

Gyakorlott óráknyelvel több évi gyakorlattal, szerény fizetés mellett állást keres. Cimeket a kiadóba kérek „Pontos munka” jelígre. (1306)

Intelligens nő aki a háztartás minden ágában teljes jártassággal bír, idősebb házaspár, esetleg vidéki plébánia háztartásának vezetését vállalja. Igényei nem annyira a fizetés, mint a jó bánásmód. Cimeket a kiadóba kér „Nem nagy fizetés” jelígre. (1320)

Fiatal hölgyprefekt román, magyar és német nyelvtudással, prefekt gépiró, minden tekintetben szolid, jó megjelenésű, állást, illetőleg foglalkozást keres. „Szerény” jelígre a kiadóba. (Közvetítőket is honorál.) (1945)



OLLA
a legjobb
védő fertőző
betegségek
ellen

Adás-vétel

Zongorát

eljesen jókarban megújított keresek. Cimeket a kiadóba „Rövid zongora” jelígre kérek. (1341)

Férfi télikabát

magas termetre eladó. II. ker. Str. 3 August 1. II. em. 2. szám. (705)

Családi ház

5 szobás, komfortos, nagy gyümölcsökerttel szőlővel, Fabrik (Gyárvárosban), villamoshoz közel, eladó. Cim a kiadóban. (1931)



Perzsaszőnyeget

brillians ékszer, ezüstöt, mütárgyakat és maradandó értékű karácsonyi ajándékot mindenki csak Strenbergnél (Mercy-u.) vesz, mert szakértelme, megbízhatósága garanciát nyújt. (2540)

Mikulás és karácsonyra

kedves ajándékot olcsón vásárolhat a Select Bonboneriában, Bul. Carol 10 és a Lloyd-kávéház mellett fiókjelületben. (1952)

Zongorát és pianinót

megvételre keresek. Alkalmi vételek állandóan raktáron. Márté, II., Str. 3 August. No. 1. (1960)

Lakás

3 szobás lakások,

Bánáti-házban, 2 szobás irodahelyiség az I. emeleten, 2 szobás irodahelyiség a Kossak-házban a földszinten, azonnal kiadó. Bővebbet Temesvári Bank, házgondnokságánál. (2599)

Modern 3 szobás

lakás december 1-től kiadó. Közlelebbit III., Str. Coroane de Otel (volt Korona-u.) 10. (1941)

Olcsó utazás Bucurestibe

Rendezi a Wagons Lits Cook

Indul Timișoara-Temesvárról dec. 9. este, érke. Bucurestibe dec. 10. reggel. Vissza indul Bucurestiből dec. 12. este, visszaérke Timișoarára dec. 13. reggel. **Utazási ár oda és vissza III. oszt. 738— lei, II. oszt. 1074— lei.** Jelentkezés **Wagons Lits Cook** utazási iroda és **Déli Hírlap** kiadóhivatalában

Karácsonyi társasutazás Bécsbe és Párisba

1934 december 23 — 1935 január 6-ig

vasúti jeggyel, szállodával, teljes ellátással
Párisba és vissza . . . 17.055— lei
Bécsbe és vissza . . . 9.015— lei

Jelentkezések a

Wagons Lits Cook utazási irodában
és a **Déli Hírlap** kiadóhivatalában

4 szobás

modern I. emeleti lakás, kifogástalan állapotban, azonnal kiadó. I., Str. Lor. Papneveldei-bérlházban.

Raktárnak vagy műhelynek

alkalmas helyiség azonnal kiadó. I., novici 2. Papneveldei-bérlházban.

Forgács-terem kiadó

próbákra óránként 30 lei. Délelőtt szekre stb. 200 lei. Délután 300 lei és e lei. Str. Iancu Vacarescu 36. Telefon

Borbélyüzlet

berendezéssel január 1-re kiadó. Övezsík Andrásné, Rónát.

Jutányosan eladó!

Komplett Biedermayer-szoba; asztal, 2 szék, 4 karosszék, 1 kanapé, 1 tükör, 1 szekrény, fiókos reny és 1 vitrinrel költözködés. **V., Strada Bratianu (v. Bonnazu)** harmadik lépcső, II. emelet, aj

Különítéle

Herzl-vizumos

December 5-én Budapestre utazik, megbízatásokat Budapestre. Jancu V. cu (Bem-u.) 28. Telefon 16-04.

Heim Szófia

névre kiállított nyugdíjkönyv elvételét megtalálójá jutalom ellenében adja. ker. Str. Giurgiu No. 9.



Kombinéfű
Princessfüz
Orvosilag rendelt
kötők, alkalmi
melltartók

„Sanitar”
Timișoara
Bulevardul Berthe
Telefon 23-95

Az utolsó nap szerda

ameddig az

Országfejlesztési kölcsön

jegyzése tart!

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgogépén